

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

ПРОЛЕТАРІ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАТЕСЯ!

The Provincial Library City

UKRAINIAN LABOR NEWS

Address:
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.,
Winnipeg, Man., Canada.

Address:
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.,
Winnipeg, Man., Canada.

Виходить два рази на тиждень — в середу і суботу. — Published semi-weekly — on Wednesday and Saturday.

PIK V. 4. 96. СУБОТА, 1. ГРУДНЯ 1923. WINNIPEG, MAN. SATURDAY, DECEMBER 1st, 1923. No. 96. VOL. V.

НІМЕЦЬКА БУРЖУАЗІЯ НЕ МОЖЕ СФОРМУВАТИ НОВОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА.

Спроби д-ра Альберта і Штегервальда утворити новий німецький кабінет — okazалися безуспішними.

БЕРЛІН, 27. листопада. — Всі заходи д-ра Альберта, нового канцлера, сформувати новий федеральний кабінет okazалися дотепер безуспішними. Його найсильніші антагоністи знаходяться на крайній правій і в німецькій націоналістичній народній партії. Дві середні партії, центристи і демократи, готові піти на всякий компроміс, що не робить би концесій розв'язання парламенту. Знова соціал-демократи — займають вищайше становище.

Др. Альберт заявив президенту Ебертові, що він не може сформувати кабінету і зривається порученого йому завдання.

Соціалісти бояться комуністів.

Соціалістичний орган "Форвертс" одобрив призначення Альберта, по перше через те, що його не люблять реакціонери, а по друге через те, що він надіється, що наближається до влади сформувати кабінет, що можливо уникне розв'язання парламенту. Є певним, що на випадок нових виборів соціал-демократична партія втрачала би половину своїх голосів в користь комуністів через неактивність соціалістів супроти всебільшого дорожничі споживчих продуктів.

КОМУНІСТИЧНА ПАРТІЯ ЗАЯВЛЯЄ, ЩО ІСТНУЄ ДАЛЬШЕ ПОМИМО ЗАБОРОНИ.

Буде боротися з капіталізмом і змагає до заведення радянського правління в Німеччині.

БЕРЛІН, 27. листопада. — "Комуністична Партія існує далі", так починається резолюція, ухвалена комуністичною центральною організацією у відповідь на декрет генерала фон Зекта про розв'язання партії.

Партія буде продовжувати боротьбу з капіталізмом і буде змагає до встановлення Союзу в Німеччині з незалежною силою, говориться далі в резолюції.

В той сам час партія звільняє всіх своїх урядників з їх становищ і буде від тепер існувати під управою директорату, який буде мати свій осідок за границею.

Успіху вступу до партії будуть тяжчі, а зрадникам або шпIONам грозить смерть.

ЗАЯВА КОМУНІСТИЧНИХ ПОСЛІВ В РАЙХСТАГУ.

БЕРЛІН, 24. листопада. — "Ми сміємося з вашої заборони; ми плаємо на ваш універсал; ми закликаємо пролетаріат до боротьби на життя і смерть проти умиряючого ладу і за народжуючийся суспільний устрій. Ми відкрито проголошуємо революцію німецького пролетаріату.

Хай живе Комуністична Партія і Третій Інтернаціонал! Так заявив комуністичний посол Фредіх в німецькому парламенті і це було відповіддю на наказ про заборону Комуністичної Партії Німеччини.

Всі комуністичні послі піднялися зі своїх місць після за-

УРЯД НАДРЕНСЬКОЇ РЕПУБЛІКИ ПОВАЛЕНИЙ.

ДИССЕЛЬДОРФ, 28. листопада. — В столиці надренської республіки Кобленці стався переворот. Військові люди повалили тимчасове правління Йосифа Маттеса і встановили військову диктатуру. Самому Маттесові дозволено піти вільно і він втік до Діссельдорфу, де розказав цілу історію. Та всіх інших міністрів Маттеса арештовано, однак пізніше одних з них випущено, а інші прилучилися до нової диктатури.

Маттес каже, що велику роллю в переведенні перевороту відіграв Розенбаум, який ще пару днів тому назад був його приватним секретарем. Маттес називає Розенбаума прусським шпIONом, а про тих, що винесли переворот, висловлюється як про некомпетентних і нечесних людей.

В БЕРЛІНІ АРЕШТОВАНО 70 КОМУНІСТІВ.

БЕРЛІН, 28. листопада. — Тисячі робітників, серед них багато комуністів, намагалися уійти до Люстгартену, але їх не пустили туди поліція. Пару робітників виставлено охорону. По цілмі місті переведено околo 70 арештованих.

БЕРЛІН, 27. листопада. — Вчора арештовано в Берліні кілька визначних комуністів, коли до властей дійшла відомість, що російські комуністи закликали своїх берлінських товаришів до повстання, яке мало вибухнути вчора ввечері.

КАЖУТЬ, ЩО ЗНАЙШЛИ ЗБРОЮ КОМУНІСТІВ.

БЕРЛІН, 28. листопада. — Прусський міністер внутрішніх справ Северінг пропонує нині численні машинні карабіни та рушниці і заявив, що вони є частиною великої кількості зброї і амуниції, захопленої від комуністичних відділів.

Северінг пропонує оружя як доказ, що комуністи дійсно планували повстання на дві години ввечері. Він відчитав листи, писані нібито російським комуністом Карлом Радеком і німецькими комуністами, в яких Радек закликав до виступу в Німці відповідно, що вони розпочнуть повстання у вівторок ввечері.

Комуністи заявили у відповідь Северінгові, що його заява є вигадкою, а оружя не є їхнє.

НЕ ДАЮТЬ ЗАПОМОГИ БЕЗРОБІТНИМ В РУРЦІНІ.

ДИССЕЛЬДОРФ, 27. листопада. — Тутешні газети повідомляють, що німецьке центральне правління заставило вислати допомоги для безробітних в Рурціні.

СОТКИ УБИТИХ ПІДЧАС ЗАВОРУШЕНЬ В РУРЦІНІ.

ЛОНДОН, 23. листопада. — Сюди доносять з Кельна, що кровова боротьба між сепаратистами поширилася на цілу Рурціну і Надренціну.

Протягом останніх 48 годин кількосот осіб було убитих і ранених в кровавих боях, які мали місце в Ессені, Гельзенкірхені, Роттавені і інших доколических місцевостях.

До найбільшої демонстрації прийшло в Гагені, в пруській Вестфалі, де комуністичні

ЗАСТРАЙКУВАВШИХ МАЙНЕРІВ В АЛЬБЕРТІ ВИКИНЕНО З ПОМЕШКАНЬ НА ВУЛИЦЮ.

Вуглева компанія позбавила робітників помешкання, харчів і всіх необхідних средств до життя.

КОЛСПУР, Алта, 28. листопада. — Стопятидесят робітників в майні Стерлінг, положеної 10 миль звідси, вийшли нині на страйк. Перед виходом на страйк вони вели переговори з управою майні і не могли прийти до ніякої угоди. На конференції з представниками компанії майнерів репрезентував Вільям Раен, віцепрезидент 18. дистрикту "Юнайтед Майн Воркерс оф Америка".

Десять майнерів запитих в майні Кол Велдє є вже на страйку від кількох днів. Сьогодні компанія повідомила їх, що так як майна закривається, їх услуги не є більше пожадані. Майнери приказано опустити сейчас компанійний банкгаз і повідомлено їх, що їм не будуть видавати їм. Також компанійний стор відмовляється давати робітникам всі потрібні річі і заборонено їм уживати кухні.

Майнерів організувала не-

давно майнерська юнія ("Ю. М. В. оф А.") і вони страйкують, щоб добитися дистриктові юнійної платні, околo 30 центів на годину більше, як дістають тепер.

Поліція викинула силою робітників.

На місце вислано поліцію. Робітники відмовилися опустити банкгаз і поліція викинула їх силою. Юнія вислала майнерам шатра, а жінки з кемпі і з другої юнійної кемпі Футтілс, дві миль подальше, приготували харчі для страйкерів.

Страйкері поуставляли в Колспур і Едсон пикети, щоб недопустити страйколомів. Урядники майні заявляють, що вони мають намір оперувати майні тими робітниками, що схотять працювати. Вони кажуть, що спір іде не так із за платні, як ізза того, що компанія постановила задержати свої майні поза контролю майнерської юнії.

КАЖЕ, ЩО СТРАЙК В КЕЙП БРЕТОНІ МАВ КОМУНІСТИЧНИЙ ХАРАКТЕР.

СІДНІЙ, Н. С., 27. листопада. — Капітан Д. А. Нобл пропонує вчора королівській комісії документальні докази на попертя своєї заяви, що недавній страйк в Кейп Бретоні — що найменше так далеко, як це сгяло його провідників — був майже чисто комуністичного або большевицького характеру.

Предложені документи мали за завдання показати, що провідники страйку в Кейп Бретоні:

- 1) Проповідували повалення капіталізму і теперішньої системи правління.
- 2) Закликали робітників в Кейп Бретоні стати большевиками.
- 3) Проповідували своїм сторонникам, що канадійські суди є контрольовані Брітіш Емплаєр Стіа Корпорацією та іншими корпораціями.
- 4) Були в активній комунікації з совітськими урядниками в Москві.
- 5) Старалися звести жовнів і поліцію від їх обовязку супроти держави.
- 6) Накликали робітників до захоплення власности британських працьодавців.
- 7) Накликали до саботажу і відтягнення підчас страйку провідники уладили демонстраційний похід безробітних. Демонстранти кинулись опісля на склади за поживою і багато з них ограбили.

Рух сепаратистів, який після "червоної неділі" в Діссельдорфі був підупав, починає знова скріплятися при підмозі французьких і бельгійських військових властей. Агітація сепаратистів є під теперішню пору сконцентрована на баварській Палатинаті і на Гессені.

Франція і Бельгія роблять різні зусилля, щобі оба ці краї зовсім відорвати від Німеччини, або бодай від Прусії, через утворення з них автономних провінцій нарівні з прочими німецькими країями.

Заряд відділу Р.З.Т.

ЯК ВИЛОВЛЮВАЛИ "ЧЕРВОНІХ" В ЗЛ. ДЕРЖАВАХ?

ВАШІНГТОН, 24. листопада. — Минуло вже два роки з того часу, як Заучені Держави вславилися відомими облавами на "червоних", якими руководив Палмер. І тільки тепер розкриваються всі жорстокости на нічому неоснованих облав на робітничі революційні організації і "радикалів" взагалі.

Бувший помічник міністра праці в уряді Вилсона Пост писав книжку про палмерівські набіги. Через неугу міністра, йому довелося потверджувати засади про депортацію і він мав можливість докладно переглянути всі факти про так званий "червоний заговор".

Пост пише, що облави були переведені по всіх стейтах Заучених Держав. Проводилися вони незвичайно тупо і низько. Інтригантство і порушення законів були звичайним явищем. Шість тисяч людей, переважно робітників, що мали родини, були депортовані.

Пост розглянув околo 3.000 справ, з яких звільнив 2.300. Сімсот людей були депортовані тому, що являлися анархістами, послідовниками Льва Толстого або Марк Твейна, або програма їх організації признавала насильні способи боротьби проти уряду підчас

У ВЕСТ ФОРТ ВІЛІАМ ПОГОРІВ УКР. РОБ. ДІМ.

ФОРТ ВІЛІАМ, Онт., 27. листопада. — На Френсіс вулиці в Вест Форт ВІліам вибух з невідомої причини вогонь і знівщи хату та ушкодив Український Робітничий Дім. Шкода буде вносити околo шість тисяч доларів.

КОПЕНГАГА, 28. листопада. — Донесення з Гельсінфорсу подає, що в складі амуниції Червоної армії в Житомирі на Україні вибухла експлозія, яка спричинила великий вогонь, що знівщи більшу частку жидівської ділянки міста. 20 осіб вистало ранених.

СТ. БЛЯЗІЕН, Баден, 28. листопада. — Ольга Воронська, вдова по російським совітським представнику, що був замордований підчас другої Лозанської конференції, померла тут нині по короткій недугі.

революції. Однак ані один з депортованих на кораблі "Буфорд" не спробував і не думав використати насильну боротьбу проти існуючого уряду. Всі крики про зброю, бомби і "червону" літературу дурниці. Палмер одержав був від уряду три мільони доларів на устроєння облав на "червоних".

ПЕРШИЙ РАЗ НА СЦЕНІ УКР. РОБ. ДОМУ!
ДРАМАТИЧНО-СПІВАЦЬКИЙ ГУРТОН ПРИ ВІДДІЛІ СТВ. УКР. РОБ. ДІМ
— відіграє —
В СУБОТУ, ДНЯ 1-ГО ГРУДНЯ
В УКР. РОБ. ДОМІ В ВІННІПЕГУ
гарну песу з життя галицької сільської бідоти в 3-ох діях Р. Середи п. н.!

ДІТИ РЕВОЛЮЦІЇ

Хто хоче побачити як дійсно галицькі селяне відносились до Червоної Армії, хай прийде до Укр. Роб. Дому 1-го грудня. Хто хоче бачити на власні очі яке життя галицькі селяне мають під теперішню Польщею, хай приходить на це представлення до Укр. Роб. Дому.

ПОЧАТОК ТОЧНО О ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.
ЦІНИ МІСЦЬ: 55, 40 і 27 ЦЕНТІВ.
Тикети можна завчасу набити в буфеті Укр. Роб. Дому, а в день представлення при касі.

УВАГА! - ПОВИБОРЧИЙ МІТІНГ! - УВАГА!
ЗАХОДОМ УКР. ВІДДІЛУ РОБ. ПАРТІЇ КАНАДИ
— відбудеться —
В НЕДІЛЮ, 2. ГРУДНЯ О ГОД. 8.30 ВЕЧЕРОМ
В УКР. РОБ. ДОМІ В ВІННІПЕГУ

ПОВИБОРЧИЙ МІТІНГ

Оцим повідомляється всіх членів відділу Робітничого Запомогового Товариства в Вінніпегу, що місячні збори відділу відбудуться в неділю 2-го грудня ц. р. о годині 2.30 пополуноці. Кождий член відділу повинен конечно явитися на збори, так як є дуже важні справи до полагодження.

Товаришів, котрі хотять вписатися до Р.З.Т., радо вिताємо.

Заряд відділу Р.З.Т.

НА МІТІНГУ БУДЕ ПРОМОВЛЯТИ ТОВ. М. ПОПОВИЧ І ДРУГІ БЕСІДНИКИ. ОБОВ'ЯЗКОМ КОЖДОГО УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА І РОБІТНИЦІ ПРИЙТИ НА ЦЕЙ МІТІНГ. — ПРИХОДИТЬ САМІ І КЛИЧТЕ СВОІХ ЗНАКОМИХ.

“UKRAINIAN LABOR NEWS”

Published semi-weekly by the Ukrainian Labor News Ass'n
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.,
Winnipeg, Man.

Subscription per year \$4.00
Telephone: J 1465.

“УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ”

Газета для робочого людю — виходить два рази на тиждень:
В СЕРЕДУ І СУБОТУ.

Видав. Товариства “Українських Робітничих Вістей”.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Неповідомих в газеті рукописи не звертається, збо за дописувачів ви-
разом зазначити, що бажав звороту своїх рукописів на випадок їх непови-
нення та залучити поштовою марку на її переписку.

ПЕРЕДВИБОРЧА КАМПАНІЯ В АНГЛІЇ.

Дня 16 листопада розглядав в Англії парламент і назначе-
но на 6-го грудня нові вибори. Цей парламент проіснував ли-
ше один рік. Офіційною причиною для розв’язання парла-
менту послужило “забезпечення”, що було виволом конферен-
ції прем’єрів англійських доміній, яка недавно закінчилась в
Лондоні.

Забезпечення і Preference, що їх проголосило конзер-
вативне правління Балдуїна, означають полегшу для вво-
зу в Англію товарів з її доміній — Канади, Африки і Австралії —
перед товарами зарубіжних країн. Щоби забезпечити пер-
шенство домініяльним товарам над зарубіжними на англійському
ринку, правління Балдуїна предлозило наложити спеці-
альне ціло за ввез до Англії зарубіжних товарів. Ця політика
правління зустрілася з великою опозицією ліберальних
і робітничих послів і парламент зівстав розв’язаний та назначе-
но нові вибори. Виборчі своїми голосами мають рішити, чи в
Англії має бути Preference чи “вільна торгівля”.

Preference є нічим іншим, як заговором великих англій-
ських капіталістів проти робітників і споживачів Англії взагалі.
Ці капіталісти вложили в підприємства домінії величезні
капітали і тепер своїми продуктами хочуть витіснити з ан-
глійського ринку зарубіжні товари. Витиснувши високим
цілом з англійського ринку товари зарубіжного виробу, вони
зможуть тоді продавати свої товари по вищій ціні.

Але було-б мільям думати, що тільки Preference є оди-
ною причиною розв’язання англійського парламенту. Неври-
нає і нерішуче становище правління Балдуїна в зарубіж-
ній політиці в зв’язі з послідними подіями в Німеччині та з
окупацією Францією Рура також викликали велику критику
як в самим парламенті, так і в політичних кругах краю взагалі.
Третім убійним питанням, з яким зустрінулось правління
Балдуїна і яке воно було безсиле вирішити, це — справа без-
робіття. Число безробітних в Англії сягнуло величезної ци-
фри майже 2,000,000.

В зв’язі з цими трьома головними питаннями ведеться те-
пер по цілій території Англії завзятий трикутний бій між кон-
сервативами, лібералами і робітниками, які номували: консерва-
ти — 551 кандидатів; ліберали — 437; робітники 434; інші
— 24, що разом робить 1,446 кандидатів на 615 послів, що ма-
ють бути вибрані.

Ліберали — асквитовці і лойджорджівці, — які мину-
лого року йшли незалежно один-від-других, тепер об’єдналися і
Лойд Джордж піддався “диктатурі” Асквіта. Ліберали сто-
ять за “вільну торгівлю”. Хоч робітники також стоять за
“вільну торгівлю”, однак це їх не зближує з лібералами, так
як вони у многих інших важких питаннях не погоджуються з
лібералами і тому спільний фронт лібералів з лейборітами про-
ти консерватів — відпадає.

Завдяки цим вище-згаданим трьом важким питанням, пе-
редвиборча боротьба в Англії прибрала нечувано-острий класо-
вий характер. Буржуазна преса Англії каже, що робітники
йдуть солідарним фронтом проти капіталістів обох відтин-
ків. Важну роль в цій передвиборчій кампанії відіграє Кому-
ністична партія Англії, яка находить широкі підтримки серед
безробітних. Комуністична партія хоч і не є прийнята в склад
Партії Праці, однак вона має там своїх прихильників, на чолі я-
ких стоїть був редактор “Daily Herald” Джордж Левсборн. Ця
капіталістична преса Англії бе на алрм про “червону небезпе-
ку”.

Робітники приходять з піснями і червоними прапорами на
митинги, скликає консерватів або лібералів і устроюють
обструкції. В виторок 27 листопада в Пейсей, Шотландія,
робітники, з ордями “Хай же-большевицьва Росія”, розби-
ли митинг Асквіта. Асквіт примушений був опустити плат-
форму і робітники докінчили митинг.

Князь Девоншир, бувший генерал-губернатор Канади,
стрінувся з такою самою долею на своїм митингу в Гандей. Ко-
ли він почав вихвалювати життя в англійських домініях, з ро-
бітничих рядів залунали голоси: “Чому в такім разі ти туди не
йдеш? ми не будемо туди емігрувати”. (Правління Балдуїна
старяється зменшити число безробітних заохочуваннями
робітників до еміграції в англійські домінії, а головню до Ка-
нади.)

Бритійська партія Праці позискала в послідних часах на
свою сторону такого визначного політика як Е. Ф. Вайс, що
був головним дорадником Лойд Джорджа на Генуейській коффе-
ренції. Він виступає на многих робітничих митингах.

Не менше цікавими також є виступи на робітничих митингах
Оливера Балдуїна, сина теперішнього прем’єра. Його висту-
пи в робітничих рядах преса характеризує як “виступи сина
проти батька”. В виторок 27 листопада він виступав на мі-
тингу в Бокінгтем поираючи робітничого кандидата і денунці-
ючи політику свого батька. Правління батька, сказав
він, сиділо рік при владі і нічого не робило, ані “twiddle its
fingers”. В кабінеті міністрів не було чоловіка, який сказав би
членам того кабінету “get on with their job”, каже син пре-
м’єра. Англійська преса каже, що це є отвертий підчинок бать-
кові, який якраз був тим чоловіком, що мав заставляти членів
свого кабінету до роботи.

Правління говорить тепер про забезпечення. Оди-
нок забезпечення, якого я хочу, це — забезпечення проти та-
кого правління, яке тепер є” — сказав Оливер Балдуїн на
заключення своєї промови.

Годі пророкувати, який буде вислід теперішніх виборів
в Англії. За тими виборами слідить цілий політичний світ, не
виключаючи і С.С.Р.Р. Порука консерватів буде не тільки
поражкою забезпечення, але й поражкою політики Пуанкаре
в Німеччині. З поражкою консерватів більше чим можливим
є визнання Англією де-юре правління Спілки Соціалістич-
них Радянських Республік.

Волинська.

АНГЛІЯ І ТОВ. Х. РАКОВСЬКИЙ.

(Від нашого лондонського кореспондента.)

Дня 7-го листопада, в день Народніх Комісарів Украї-
нової Жовтневої Революції, ської Республіки та її Коміса-
рив Закордонних справ. Це
високе становище він займав
Радянських Республік та Анг-
лії, виступав з ентузіазмом
у величезній Shoreditch Town
Hall, т. Раковського, що про-
мовляв на вштовтаній тут в
вечері торжестві роковин. В
той же час відбувався в інших
місцях Лондону ще більший чи-
сто англійський “живий” ми-
тинг, скликаний Комуністич-
ною партією Англії. А разом
того-ж дня т. Раковський
склав від імени Спілки Радян-
ських Соціалістичних Респуб-
лік винок на могилі Карла
Маркса, похованого на лон-
донським цвинтарі Highgate
Cemetery.

Чи можна було сподіватись
цього тут, в Лондоні, найстар-
ший інтелект капіталізму, не-
давній опорі всеросійської во-
люнничої реакції, ще декілька
років тому? Пригадується
живо ще недавній перший
приїзд сюди й розташування
Російської Радянської Торгів-
ельної Делегації з Красном
на чолі, і ті тодішні настрої,
коли звичайний обиватель бо-
явся навіть заходити в помеш-
кання цієї Делегації, обставле-
ння в той час шитами всіх а-
ліментських націй, а англійська
буржуазна преса далі шоденно
гажувала проти всякої угоди й
порукування з Республікою
Робітників і Селян...

Жк страшно багато зміни-
лась в того часу картина! Сю-
годні сходи великого будин-
ку “Soviet House”, в середку
лондонського Сіті, вічно пе-
релоповнені “business people”,
Сьогодні найбільші британські
фірми руться купувати в Ра-
дянських Республік і продава-
ти їм* та організує вкупі з
Радянськими Республіками (в
тій числі й Українською) між-
наційні торговельні організації.
Сьогодні найбільші буржуазні
органи преси рішучо кають
— в інтересах Англії та цілого
зруйнованого світу —

до визнання якнайшвидше де-
юре уряду Радянської Спілки,
і свободи вибору жовтневої ре-
волюційної партії і селян пу-
блично справляється в Лондоні
тисячами громадян!

В цій зміні англійських на-
строїв Радянська Україна зай-
має теж своє видатне місце!
І відомо недавня кампанія ан-
глійської черної сотні, на чолі
з газетою “Morning Post”,
проти акцептовання Бритій-
ським Урядом Х. Раковського
Радянським Представником до
Англії, та перемога Радянсь-
кого Уряду над цю інтригою —
послужили багато для споу-
ляризованія в Англії імени на-
шої української робітничо-се-
лянської Республіки. Від по-
чатку цієї кампанії до цієї пори
було поміщено ріжними ан-
глійськими органами преси
більше 400 статей і замток
про т. Раковського. В більшо-
сті з них згадувалось і Украї-
на, а іноді (див., напр., “Man-
chester Guardian”, велике ін-
терв’ю берлінського кореспон-
дента, в серпні) описувалась в
повних деталях велика видубу-
дозна прая, що розвинулась
там під проводом т. Раков-
ського за останні роки. Чма-
ло газет подали великі жите-
льні портрети т. Раковського як також
його портрети.

Канадійським товаришам бу-
де мабути особливо цікаво
запам’ятитись з цими голо-
сами англійської преси в самі
серці Бритійської Імперії, і ми
подаємо низче в скороченню
деякі з них.

Ліберальна відома “West-
minster Gazette”, з дня 2. се-
рпня, в статті під заголовком
“Rakovsky, a Rural Organizer”
писала: — “Раковський це ве-
лика людина в Спілці Радян-
ських Соціалістичних Респуб-
лік. Він був покладаний від
першого дня Жовтневої Рево-
люції грати відповідальну роль
в радянській життє. Незабаром
він стає Головою Раді-

* Торговельний оборот Англії з
Спілкою Радянських Республік за о-
станній 1922 р. треба рахувати не
менш як на суму 20 мільйонів фунтів
стерлінгів, з чого оборот одної ли-
ше офіціальної радянської агенції
дійшов до 13,386,669 ф. стерл.

На теми дня.

КВІТКИ КАНАДІЙСЬКОГО ДОБРОБУТУ.

Квіта, квіта і ще квіта як на
індустріальнім, так і на агрі-
культурнім полі Канади. А все
таки ми щасливі, що жнемо в
Канаді, а не в Європі, потішає
нас Генрі Торнтон, президент
Кенедієв Нейшнал Рейлвей.
Справді щасливі: всі — ро-
бітники і фермери. Ні перші, ні
другі не мають що робити і...
що їсти.

Всюди безробіття. Монре-
альська асоціація безробітних,
що відбула недавно свою кон-
венцію, сконстатувала, що у
всіх індустріальних місцевос-
тах “багато людей без робо-
ти і положення тяжке”. Всюди
спостерігається зникає дня
робітничої платні і скорочення
праці. Багатьох робітників
випустили від роботи.

Конвенція висказалась що-
то нової імміграції в Канаду
так:

“Поки ті робітники, що є в
Канаді не будуть мати нагоди
дістати роботу, ми уважаємо
помилковою політику заохочу-
вання інших до імміграції сюди”.

Та цілком инакше думає
Торнтон. Він не бачить голод-
них безробітних, що блукать

ЗА ГРІХИ ПАНІВ-КАПІТАЛІСТІВ.

Є на світі такі робітники, що
учителями називаються. Є во-
ни і в Канаді, а навіть в місті
Келгарі вони є. Над собою
вони, як звичайно, мають опи-
ку, що шкільними тростями
називаються.

А опікуючи тому тільки і є-
муть, опібу лехти тих, ким
їм заохочувати припорочено,
І от келгарські шкільні опіку-
ні рішили внески підвадних
учителів, щоби в той спосіб
направити міські финанси.

На звичайній мові це назива-
ється — знизити платню учи-
телями приблизно так о 25
процент.

Чому-ж то місто Келгарі о-
пилилося в такім сумнім фі-
насовім положенню, що як
платню учителів треба його
направляти (бо тої, що зріва-
ли за робітників інших фірм,
не вистарчило)?

На це відповіла сам мейор
міста Келгарі, де він заявив,
що двацять великих бизнесо-
вих фірм в Келгарі не пла-
тять податків вже ось через
три роки. І це-ж дуже не гар-
но (highly unfair), каже мейор,
забирати у вдови хату за по-
даток тоді, як панове з тих
фірм возять собі місгом в
великих автомобілях і не хо-
чуть платити податку.

Ну й мейор! А то де він та-
кий звязав? Тільки питання,
чи від його снів лехше буд-
тій вдові, в якій вже забрали
хату за податок?

А тимчасом, поки мейор бу-
де філософувати над фірма-
ми і бідою вдови, шкільні
трості залатають діру в по-

датовій касі платню учи-
телів.
І будуть фірми ситі, діра за-
латана і вдова... без хати.
Перечитавши це, манітобське
правління аж обли-
жеться. От щастя тим келгар-
ським тростям, каже воно,
Мають учителям, то ї мають
чим свою податкову касу по-
повнити.

А от у нас, в Манітобі, спра-
ва з учителями поставлена
зовсім контра.

Цього року в Манітобі зам-
кнуло 131 шкіл тільки тому,
що нема чим платити учителям.
А платити учителям нема
чим тому, що ті місцевості,
де ті школи положені, засела-
ні “молодимі Канадійцями”,
що мешкають там вже по 20
літ (ото так молодики!) А то-
му, що ті мешканці є фарме-
рами, то за 20 літ вони нічого
не доробилися. А тому, що во-
ни нічого не доробилися, не
мають чим платити учителям.
А тому, що вони не мають чим
платити учителям, манітобське
правління не може знизити
тим учителям заробітньої
платні і тим поповнити свою
касу.

Наслідок: учителі без робо-
ти і 3,000 фермерських дітей
без науки.
Келгарські трості, перет-
им, як знизувати своїм учи-
телям заробітню платню, по-
винні-б прийти до Манітоби
та перестудіювати тут шкіль-
ну систему. Або навпаки: ма-
нітобські батьки шкіл повинні-
б поїхати до Келгар з тою
самою шією... Може одні дру-
гих доповнили-б.

звернули увагу по перше: то-
му, що Галичина границить з
Радянською Україною; по дру-
ге — що будучи поневолена
польською шаяктою і обману-
та своїми провідниками — Га-
личина дає вдачний ґрунт для
більшевизму.
І щоби цему запобічи, між-
народні фашисти дають гроші
на пропаганду фашистських і-
дей в Галичині. А серед укра-
їнської голодної інтелігенції,
що привикла вже запродува-
тись на всі сторони, сеїчас-же
найшлавши людці, що ї раді
лизувати фашистського пирого.
Осередком міжнародного
фашизму тепер є Мінхен в Ба-
варії. Там є німецькі кайзерів-
ські генерали, царські, там і
Скоропадський. А запомага-
ють їх финансами великі світо-
ві капіталісти. І за ці то гроші
світового капіталу українська
хруніада в Галичині старе-
ється впокувати в населення нена-
висту до радянської влади.
А в нагороду за це вона ко-
лись повисне на сухій гнилиці.

Мисїй.
Український Робітничий Фонд,
заснований на збірку фонду для кіньшого сплатення дову У.Р.Д.

СПРАВА ВИДАННЯ І. ТОМУ
“КАПІТАЛУ” К. МАРКСА.

Справа видання першого
тому “Капіталу” К. Маркса в
українській мові, за яку ван-
даль українські робітники на
сході Канади, а відтак переда-
ли едипавістну “Пролет-
культ”, дуже затігнулася.
“Пролеткульт” зі своєї сторо-
ни робив все можливе, щоби
цю справу дингнути вперед.

Але як відомо, “Капітал”
перекладався в Берліні і там-
же мав друкуватись, а “Про-
леткульт” є в Канаді. “Про-
леткульт” асигнав інформації
про те, як поступав справа, але
державна відповідь, що переклад
“Пролеткульт” одержав відомо-
сті, що переклад і переглад
скінчено і друкарська робота
підлягає певним ходом. Нас по-
відомляють, що послідний ар-
куш перекладу і перегладу
зданий до друку 21. жовтня, а
перші примірники “Капіталу”
будуть готові в другій полови-
ні цього місяця. Весь наклад
І. тому має бути готовий з кін-
цем цього року.

Раом з тим чоловік, котро-
му поручено догляд над ви-
данням І. тому, жадає грошей
в видю його, що робота кімча-
ється. Щоби асплатити за
вою роботу в аван з виданням
цілого накладу І. тому “Капіта-
лу” потрібно ще околом \$1,300.
А частину тих грошей потрібно
якнайскорше, щоби асплатити
за оплату за опрау, бо цілий
наклад буде виданий в опра-
ві.

Де відомо товаришам, гроші
на видання І. тому “Капіта-
лу” визначені товаришами і то-
варишнями на сході Канади.
Ми думаємо, що таким самим
планом ми мусимо зібрати і
потрібно ще для докінчення
“Капіталу” суму.
Скоро лише книжка появ-
иться на ринку, то сеїчас-же
можна буде сплатувати ви-
значену суму. За визначені гроші
боятися нема чого, бо така
книжка як “Капітал” К. Мар-
кса, що вперше виходить на у-
країнській мові, буде мати не-
лічезний попит і тому гроші
можна буде дуже скоро спла-
тити тим, що їх визначили...
На цім місяці ми звертаємо-
ся до поодиноких товаришів і
робітничих товариств, щоби
постарались подати о аґдану
вище суму. Товариші! Чим
скорше тепер визначте аґдану
суму, тим скорше появиться
ся на нашім ринку І. том “Ка-
піталу” К. Маркса.

Грошей посилає на цю ціль
посилає на адресу “Україн-
ських Робітничих Вістей”.

Гроші посилає в регістрो-
ваним листі на адресу:

“ZEMLIA I WOLIA”,
Lwisk (Lemberg),
ul. Ruska 3, East Galicia.

Гроші посилає в регістрो-
ваним листі на адресу:
“ZEMLIA I WOLIA”,
Lwisk (Lemberg),
ul. Ruska 3, East Galicia.

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ
одному українському робітни-
чу газету в Галичині
“ЗЕМЛЮ І ВОЛЮ”
Виходить раз на тиждень.
Передплата для Канади і
Злуч. Держав \$2.00 річно.

Гроші посилає в регістрो-
ваним листі на адресу:
“ZEMLIA I WOLIA”,
Lwisk (Lemberg),
ul. Ruska 3, East Galicia.

НОВІСТЬ!!
Вже напечатаний найно-
вийший портрет преісід-
теля Народніх Комісарів
Совітської Росії
НИКОЛАЯ ЛЕНІНА
Портрет напечатаний на
гарнім папері величини
25 цалів довгий, 21 цалів
широкий. Шна одного
портрета 50 центів.
Хата кожного свідомого
робітника повинна бути
прикрашена портретом
провідника революційно-
го робітничого руху цілого
світа. Кожда читальня
і робітничє товариство
повинні мати цей портрет
в себе на стіні.
Замовляйте скоро, бо
наклад не великий.
Український Робітничий Фонд
cor. Pritchard & McGregor
Winnipeg, Man.

СТОРИНКА НАШИХ ЧИТАЧІВ

ЛИСТ УКР. РОБІТНИКІВ В СТИРІ (АВСТРИЯ).

Дорогі Товариші! Читачів Вашої цілющої газети, яка в самі себе соромиться, що так довго приймемо безплатно дорогий нам часопис "Укр. Роб. Вісти".

Та думам, що Дорогі Товариші приймуть від нас замість передплати ширшу товариську подяку. Ми знаємо, що як всі робітничі преси, так і "Укр. Роб. Вісти" — заважають тільки від самих робітників і лиш самі робітники своїми дрібними датками можуть підтримати робітничу зброю, без якої годі оборонитись робітничій класі перед лихаками-ворогами.

На жаль ми змушені через тяжкі умовини життя — остати на боці від світлої помочі наших дорогих часописів. Ми живемо тут у Стирі, що входить в склад невеликої австрійської республіки, у великій неадекватності, так, що нічого крім виставки закладено на міське життя.

Деякі товариші (Наддніпряни, бувши австрійські пономіри) вертають на Радянську Україну, а ми Галичине остаємо, як серед води. Але й нам вже надокучило таке життя.

Гурток укр. робітників в Стирі.

Lankowitz, 1. листопада 1923.

Дітройт, Міч.

Робітників організується в юні на це, щоб разом спільно виборити собі в підприємстві кращий кусок хліба. Коли прим. така юніа чується вже досить сильна, а підприємств не те, що не хоче підвищити платню робітникам, але навіть і не хоче признати юніа як такої, тоді організовані робітники виходять на страйк.

ПІД ПОЛЬСЬКО-ШЛЯХЕТСЬКОЮ КОРМИГОЮ.

(Продовження з 3-ої сторони.)

на Воліні згадану газету за тую статтю конфіскує.

Отже, друже Марку, панізація заборюють уста наших про бої наші не сміємо й годі гостити. Ти-ж це оголосив, десь поза межами Польщі, в пресі. Хай відає широкий світ, що за пекло тут нам під паном шляхетством.

На закінчення додаю від себе. Коли так катують людей, заплідзюють лиси у крадіжці, то що терплять ті, яких підозрюється в політичній акції?

Марко Луцкевич.

Прага, 28. X. 1923 р.

УВАГА! - ВЕГРЕВІЛ І ОКОЛИЦЯ! - УВАГА!

НА БАЖАННЯ ДООКОЛИЧНИХ ТОВАРИШІВ ФАРМЕРІВ ВІДДІЛ УКР. РОБІТНИЧОГО ДОМУ В ВЕГРЕВІЛ ВІДОГРАЄ ПОРАЗ ДРУГИЙ

В СЕРЕДУ, 5. ГРУДНЯ, В DOBBINS THEATRE

НАГЛИЙ СУД В ГАЛИЧИНІ

В штуці представляється боротьба і трагічна смерть галицьких революціонерів товаришів Ст. Мельничука і Петра Шеремети розстріляних польською шляхтою дня 11. листопада 1922 року, та погібшого трагічною смертю тов. Ів. Цепка.

ПОЧАТОК О ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

ЦІНИ МІСЦЬ: ДЛЯ ДОРОСЛИХ 50 ц., ДЛЯ ДІТЕЙ 15 ц.

КОМЕРС, АЛТА.

Товаришу Редактор! Посилаю Вам \$16.50 на пресовий фонд а \$4.00 на передплату "У.Р.В."

Гроші ці були зібрані на забаві в т. А. Семенюка товаришами Петрачківною і Заводою. Імена жертводавців просить повітати в "У.Р.В." Можливо дехто з товаришів з тутешніх околиць здивується, що так мало зібрано; все-ж таки ліше боля трохи, як зовсім нічого, так більше, що в цій місцевості перший раз збиралося на згадану ціль.

Жертвували садиуючі товариші: Н. Івак \$2.00 М. Болевоский 2.00 Ю. Завада 1.00 т-ка А. Завада 1.00 А. Савчук 1.00 А. Ниуук 1.00 К. Денко 1.00 В. Дутка 1.00 А. Семенюк 1.00 т-ка А. Семенюк 1.00 І. Петрачук 1.00 т-ка С. Петрачук 1.00 Т. Червинський 1.00 В. К.50 Ш. Сорочан50 Ю. Коршман50

Разом \$16.50 На передплату 4.00

Всього разом \$20.50

Всім жертводавцям ширя подяка.

Хай живить "Українські Робітничі Вісти"!

М. Болевоский.

Саскатун, Саск.

Товаришу Редактор! Будуци в гостях на уродинах в т. І. Голеса я спільно збирати між присутніми на забаві товаришами і товаришками парю центів на Пресовий фонд для нашої робітничої преси.

Небогато я збрала, бо лише \$3.25, при чім не обійшлося і без терпких докорів на мою адресу зі сторони деяких гостей. Ше є дуже багато людей, що зачаджені пописиским каздром. До таких і не важко каздрити про робітничу пресу чи про Робітничий Дім, бо все одно вони нічого з цього не втворюють. Попами самого цього їхні голови обурманені, що й не казати. Прийде час, що й такі темишки ше арозуміють хто їх приятель а хто ворог.

Жертви на пресовий фонд зложили садиуючі: Петро Прокопович \$1.00 Никола Чоник50 Іван Голес50 Карола Голес25 Том Уайнів25 Кметь Корній25 І. Франчук25 С. Ліпшак25

Разом \$3.25

Всім жертводавцям ширя подяка за те, що не відмовилися від жертви на поміч нашої робітничої преси.

Т-ка Ліпшак.

Летбридж, Алта.

Звертаюся з проханням через наш часопис "У.Р.В." до товариша Гонтика, щоб замість мені, позичену свого часу суму, зложив на пресовий фонд "У.Р.В." Згадавши товаришів, їх тепер з цієї місцевості і я не певний де він саме тепер перебуває.

Ми всі відомі робітники прекрасно знаємо, що для піддержки при істнованню нашої робітничої преси являється конешна потреба грошей. Ми також знаємо, що грошей на цю ціль ніхто інший не зложит окрім Анандри Кунька 5.00 Андріо Кунька 2.00 Петро Шуба 2.00 Докін Чернявська 2.00 Григорій Шулпина 2.00 Василь Гаїдей 2.00 Никола Бідошка 2.00

Жертводавцям ширя подяка.

Іван Гаїдей.

Судбури, Онт.

Дорогі Товариші! Посилаю Вам \$4.00 на пресовий фонд "У.Р.В." Зложили садиуючі товариші:

П. Марко \$1.00 М. Процик 1.00 В. Маїборка 1.00 І. Жукочин 1.00

Разом \$4.00

З товаришским привітом, П. М.

ДАЛЬШІ ЖЕРТВИ НА СПЛАТУ ДОВГУ У.Р.В.

Відділ У.С.Р.П.К. в Нью Торчоті \$5.00

Контістон, Онт.

На сплату довгу Укр. Роб. Дому в Вінніпегі зложили свої жертви садиуючі товариші з цієї місцевості: В. Приймак \$2.00 В. Курілюк 1.00 Н. Н. 1.00 Тео. Бігуи 1.00 В. Яремювич 1.00 Т. В. 1.00 Д. Прилаан 1.00 Н. П. П. Г. 1.00 Ів. Перейма 1.00 П. Гадаук75 Г. Манушта50

Разом \$11.25

Всім жертводавцям склааю а імені Укр. Роб. Дому сердечну подяку.

Ів. Перейма.

Вінніпег, Ман.

Вступні вклади до Ст. У.Р.Д. зложили садиуючі членкині відділу Секції Женщин-Робітниць в Вінніпегу:

Е. Сохальська \$1.00 М. Топольницька 1.00 Я. Кобиланська 1.00 К. Гарвіч 1.00 А. Семенюк 1.00 М. Калуснак 1.00 Т. Мельничук 1.00

ВСТУПНОГО ВІД ВІДДІЛУ УКР. РОБ. ДОМУ ІМ. Т. ШЕВЧЕНКА І ВІДДІЛУ У.С.Р.П.К. В ГЕМІЛТОН, ОНТ.

З огляду на те, що Ів. Мохорук, котрий від теперішню пору перебуває в Ошаві, Онт. не відає нам наших організаційних грошей, ми ошею дорогою перестерегаемо перед ним на сторіжках нашого органу "У.Р.В." всі робітничі організації. Не звачаючи на те, що ми вже кілька разів доповідали в його звороту грошей, (справа ця тягнеться вже два роки) він, не тільки що грошей не відає, але й чути про себе не дає. З цих власних причин перестерегаемо організації перед Іваном Мохоруком, який прислонили собі гроші робітничої організації, не повинні мати місця в ніякій робітничій організації.

За Відділ: І. Ліпшак.

(Печатка.)

ПОВІДОМЛЕННЯ.

Повідомяється всіх товаришів і товаришок, в Вінніпегу, які забрали листи для збирання передплати і пресового фонду на нашу пресу в місяці листопаді, щоби постаралися звернути ці листи до Листопадового Комітету в У.Р.Д. в найближших днях. Листи конешні для загального обчислення приходів в місяці листопаді.

Заряд Юні.

ПОВІДОМЛЕННЯ.

Подається до відома всім членам Федеральної Робітничої Юнії, що мітинг цієї Юнії відбується в понеділок, 3. грудня о год. 8.30 вечером в Labor Temple на James Ave. East.

Обовязком кожного члена цієї Юнії прибути на цей мітинг, позаяк є важні справи до поладження.

На мітинг запрошається також всіх робітників, котрі роблять при роботах, де нема організованої юнії.

Заряд Юні.

ВІДЧИТ ДЛЯ ЖЕНЩИН-РОБІТНИЦЬ У ВІННІПЕГУ.

Повідомяється жінчин-робітниця, що в садиуючий понеділок, то є 3-го грудня, о год. 8-й вечером, т-ка Л. Данильченко входить в Укр. Роб. Дому відчит на тему:

"ЩО ТАКЕ РАДЯНЬСЬКА ВЛАДА І ЯК ОНА БУДУЄТЬСЯ".

Проститься всіх товаришок робітниць прибути численно на цей відчит.

Просвітний Комітет.

КОНЦЕРТ! ТАНЦІ! ЗАБАВА!

Заходом Російського Відділу Р.П.К. відбується в суботу, дня 1. грудня вечером в Ліберті Темплі

КОНЦЕРТ І ТАНЦІ.

Проститься всіх товаришів товаришок прийти громадні гарно забавитись.

Вступ 35 центів.

ПOTРІБНО старій жінчині до хатньої обслуги: варити, прати і лерити порязок в хаті. Я старший віком і працюю кожного дня, не маю спроможі вдержати самий порядок. Платня після угоди. Згошовуватись між 11 а 12 в полудне, або після 4 год. пополудня від ч.

428 Minnigaffe St. (99)

ЗАМОВЛЯЙТЕ, БО НАКЛАД НЕВЕЛИКИЙ!

Адміністрація "Укр. Роб. Вістей" одержала нові книжки робітничого письменника М. ІРЧАНА:

ТРАГЕДІЯ ПЕРШОГО ТРАВНЯ

Це більший том споминів нашого письменника з горожанської війни на Україні в 1920 році. З книжки довідається про перебування галицької армії на Україні та про її життя і зраду на фронті. Будете мати змогу представити собі всі картини з революційної української боротьби. Дотепер про цю книжку появилося багато прихильних рецензій і вона являється цінним-історичним документом. Кождий свідомий робітник повинен мати її в себе. — Ціна 50 центів.

Друга дуже цікава книжка:

ФІЛЬМИ РЕВОЛЮЦІЇ

В ній представлена в коротких мистецьких оповіданнях революція на Україні. Книжка ця перекладається в Америці на англійську мову і літературна вартість її велика. — Ціна 25 центів.

Хто хоче знати вірну історію повстанчої червоної ватаги в Галичині в 1922 році під проводом т.т. Мельничука, Шеремети і Цепка, нехай замовить собі книжку:

ДВНАЙЦЯТЬ

В ній, в драматичній формі представлено життя наших робітничих Борців і їх героїська смерть. — Ціна 50 центів.

Про тяжкі злидні робітників, Ви довідається з книжки:

БЕЗРОБІТНІ

Ціна 50 центів.

Пригадуємо ше раз, що наклад цих книжок в нас невеликий, тому треба спішитися з замовленнями.

Замовлення з гришми висилати на адресу: UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard & McGregor Sts., — Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ

ПОШУКУЮ свого сина Федя Ворона з села Оверин, повіт Борщів, Галичина. Через сім літ не маю від нього ніякої встак. Має перебувати в Ванкувер. Хто про него знає би або він сам хай аголоється на наш часопис адресу. За подання його адреси дам \$5.00 нагороду.

Jakiw Wowehar 409 Stella Ave., (97) Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ

ПОШУКУЮ у важній справі товариша Стефана Пешчанка з села Будилівка, повіт Снятин, Галичина. Перше перебував у Порт Артур, Онт. Хто-б про него знав або він сам хай аголоється на наш часопис адресу: Steve Onyzychuk (96) P. O. Edmonton, Alta.

ВИСЛАЄМО

ВИСЛАЄМО кождому, хто забаже, новий каталог книжок. Пишіть свій час на адресу: Miznarodnyj Bazar (Ukrainian Book Store), 703 Fairmount Ave., Philadelphia, Pa. (100)

ПОШУКУЮ

ПОШУКУЮ у важній справі своїх товаришів: Йосифа Аколита, Івана Кузьму і Федя Накола. Хто би про них знав або їх самих прошу аголоється на наш часопис адресу: Sam Landyga Box 52 St. Anthony Falls Minneapolis, Minn. (96)

ЧИТАЙТЕ! — ЧИТАЙТЕ!

УКРАЇНСЬКІ ЩОДЕННІ ВІСТІ

Одний часопис в Злучених Державках, який в діяності заступає інтереси праючого люду. Виходить кождого дня окрім неділь.

Обовязком кождого українського робітника є стати передплатником цього часопису. В нм ви знаймете нікакі вісти з цілого світа, як також політично наукові статті, розвідки, дописи і т. п.

Передплата на рік \$7.00.

Пишіть сейчас на садиуючу адресу UKRAINIAN DAILY NEWS 502 East 11th Street New York, N. Y.

ПРЕНУМЕРУЙТЕ СОБІ МОЛОТ

сатирично-гумористична часопис

Передплата — \$2.00 на рік, 10 шт. поодинокое число.

Адреса: "МОЛОТ" 414 East 9th Street, NEW YORK, N. Y.

МУЩИНІ І ЖІНКИ --- ВАС ДОТИЧИТЬ!

Всі людські слабости. Всі недомогання мушин і жінок. Всі слабости немовлят і дорослих дітей є описані докладно і є подана порада, як їх лічити і їм запобігти — в славної

ЛІКАРСЬКІЙ КНИЖЦІ

яку в українській мові написав Д-р С. Дрималик, директор Народної Лічниці у Львові.

Окремі місця книжки посвячені спеціальним секретним недугам мушин і жінок та спільному дожиттю в супружстві.

Хто цінить своє здоров'я і здоров'я своєї родини — повинен собі замовити цю вартісну книжку.

Ціна книжки (з пересилкою) 2 доларя.

Замовлення і моней-ордери належить посилати до: NAUKA PUBLISHING 103 S. MAIN AVE. — SCRANTON, PA.